

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: TETS Haskovo AD

Atsakovas: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia po prihodite

**Prejudiciniai klausimai**

1. Kaip reikia aiškinti Direktyvos 2006/112 <sup>(1)</sup> 185 straipsnio 2 dalyje vartojamą sąvoką „turto sunaikinimas“ ir ar įsigyjant turtą atskaityto mokesčio patikslinimui svarbūs sunaikinimo motyvai ar sąlygos?
2. Ar tinkamai įrodytas turto sunaikinimas vien turint tikslą jo vietoje sukurti naują modernų turtą laikytinas veiksmų, kuriais remiantis buvo apskaičiuota atskaitytina mokesčio suma, pasikeitimu, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2006/112 185 straipsnio 1 dalį?
3. Ar Direktyvos 2006/112 185 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad pagal ją valstybėms narėms leidžiama numatyti atskaitos tikslinimą turto sunaikinimo atveju, jei įgyjant turtą už jį nebuvo atsiskaityta ar buvo atsiskaityta tik iš dalies?
4. Ar Direktyvos 2006/112 185 straipsnio 1 ir 2 dalis reikia aiškinti taip, kad joms prieštarauja nacionalinės teisės nuostatos, kaip antai PVM įstatymo 79 straipsnio 3 dalis ir 80 straipsnio 2 dalies 1 punktas, pagal kurias reikalaujama patikslinti atskaitytą mokesį, kai sunaikinamas turtas, kurį įgyjant buvo sumokėta visa pagrindinė kaina ir apskaičiuotas mokeskis, o patikslinimo nereikalingumas siejamas su kitomis sąlygomis, nei mokėjimas?
5. Ar Direktyvos 2006/112 185 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad pagal ją atmetama galimybė patikslinti mokesčio atskaitą, kai statinių kompleksas nugriautas vien turint tikslą jo vietoje pastatyti naują modernų statinių kompleksą, kuris turės tokią pačią paskirtį ir bus naudojamas teisę į mokesčio atskaitą suteikiantiems tiekėjams?

(<sup>1</sup>) OL L 347, p. 1.

**2011 m. gegužės 19 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Čekijos Respubliką**

(Byla C-241/11)

(2011/C 232/27)

Proceso kalba: čekų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama Z. Malúšková, N. Yerrell ir K. Ph. Wojcik

Atsakovė: Čekijos Respublika

**Reikalavimai**

— Pripažinti, kad, nepriėmusi 2003 m. birželio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/41/EB dėl įstaigų, atsakingų už profesinių pensijų skyrimą, veiklos ir priežiūros <sup>(1)</sup> įgyvendinančių įstatymų bei kitų teisės aktų ir todėl neįvykdžiusi įsipareigojimų pagal šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalį, Čekijos Respublika nesiėmė priemonių įvykdyti Sprendimą *Komisija prieš Čekijos Respubliką* (C-343/08) ir todėl neįvykdė įsipareigojimų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 260 straipsnį;

— nurodyti Čekijos Respublikai įmokėti į Komisijos „Europos Sąjungos nuosavų išteklių“ sąskaitą

vienkartinę 5 644,80 euro sumą už kiekvieną uždelstą dieną priimti priemones, kurių reikia įvykdyti Sprendimą *Komisija prieš Čekijos Respubliką* (C-343/08), nuo šio sprendimo priėmimo dienos, t. y. 2010 m. sausio 14 d.,

iki sprendimo šioje byloje priėmimo dienos arba

iki dienos, kada Čekijos Respublika priims priemones, kurių reikia įvykdyti Sprendimą *Komisija prieš Čekijos Respubliką* (C-343/08), jeigu ši diena bus ankstesnė už sprendimo šioje byloje priėmimo dieną, ir

22 364,16 euro baudą už kiekvieną uždelstą dieną priimti priemones, kurių reikia įvykdyti Sprendimą *Komisija prieš Čekijos Respubliką* (C-343/08), nuo sprendimo šioje byloje priėmimo dienos iki dienos, kada Čekijos Respublika priims priemones, kurių reikia įvykdyti Sprendimą *Komisija prieš Čekijos Respubliką* (C-343/08), ir

— priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

2010 m. sausio 14 d. Teisingumo Teismas priėmė Sprendimą *Komisija prieš Čekijos Respubliką* (C-343/08) <sup>(2)</sup>, kuriame nurodė, kad, „per nustatytą terminą nepriėmusi 2003 m. birželio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/41/EB dėl įstaigų, atsakingų už profesinių pensijų skyrimą, veiklos ir priežiūros 8, 9, 13, 15–18 straipsnius ir 20 straipsnio 2–4 dalis įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalį“.

Čekijos Respublika Komisijai iki šiol nepranešė Direktyvos 2003/41/EB 8, 9, 13, 15-18 ir 20 straipsnio 2-4 dalis įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų priėmimą vykdant išpareigojimus pagal šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalį. Todėl Komisija mano, kad Čekijos Respublika nesiėmė priemonių, kurių iš jos reikalaujama Sprendimu C-343/08. Pagal SESV 260 straipsnio 2 dalį, jei Komisija mano, kad atitinkama valstybė narė nesiėmė būtinų priemonių įvykdyti Teismo sprendimą, tai ji gali kreiptis į Teismą ir kartu nurodyti iš tos valstybės narės pagal aplinkybes atitinkamai reikalaujamos sumokėti vienkartinės sumos arba baudos dydį. Taikydama Komisijos komunikate dėl EB sutarties 228 straipsnio įgyvendinimo (SEK (2005) 1658) numatytą metodą, Komisija tvirtina, kad Teisingumo Teismas turėtų priteisti ieškinio reikalavimuose nurodytą baudą ir vienkartinę sumą.

(<sup>1</sup>) OL L 235, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 350.

(<sup>2</sup>) Dar nepaskelbtas Rinkinyje.

**2011 m. gegužės 19 d. Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Hristo Byankov prieš Glaven sekretar na Ministerstvo na vatrešnrite raboti**

(Byla C-249/11)

(2011/C 232/28)

Proceso kalba: bulgarų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Administrativen sad Sofia-grad

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėjas: Hristo Byankov

Atsakovas: Glaven sekretar na Ministerstvo na vatrešnrite raboti

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar, atsižvelgiant į pagrindinės bylos faktines aplinkybes, pagal lojalios bendradarbiavimo principą, įtvirtintą Europos Sąjungos Sutarties 4 straipsnio 3 dalyje, ir pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 20 ir 21 straipsnius reikalaujama, kad tokia valstybės narė nacionalinės teisės nuostata, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, pagal kurią galima panaikinti galutiniu tapusį administracinį aktą, siekiant pašalinti Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendime konstatuotą pagrindinės teisės, pripažįstamos ir Europos Sąjungos teisėje, kaip antai valstybių narių piliečių judėjimo laisvę, pažeidimą, būtų taikoma ir vadovaujantis Europos Sąjungos

Teisingumo Teismo sprendime pateiktu su minėtos teisės įgyvendinimo apribojimu susijusių Sąjungos teisės nuostatų aiškinimu, kai norint pašalinti teisės pažeidimą reikia panaikinti administracinį aktą?

2. Ar iš 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB (<sup>1</sup>) dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičiančios Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 (<sup>2</sup>) ir panaikinančios Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB, 31 straipsnio 1 ir 3 dalių matyti, kad jei valstybė narė savo nacionalinėje teisėje numatė administracinio akto, kuriuo ribojama šios direktyvos 4 straipsnio 1 dalyje numatyta teisė, peržiūrėjimo procedūrą, administracinė institucija privalo administracinio akto adresato prašymu peržiūrėti tokią aktą ir įvertinti jo teisėtumą, atsižvelgdama ir į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo pateiktą atitinkamų Sąjungos teisės nuostatų, kuriose nustatytos šios teisės įgyvendinimo sąlygos ir apribojimai, išaiškinimą, kad būtų užtikrinta, jog pritaikytas teisės apribojimas sprendimo dėl peržiūrėjimo priėmimo momentu nėra neproporcingas, jei administracinis aktas, kuriuo įvestas apribojimas, tuo momentu jau yra tapęs galutiniu?

3. Ar pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 52 straipsnio 1 dalies antrą sakinį ir Direktyvos 2004/38 27 straipsnio 1 dalį leidžiama taikyti tokią nacionalinės teisės nuostatą, kurioje numatytas Europos Sąjungos valstybės narės piliečio judėjimo laisvės Europos Sąjungos teritorijoje apribojimas vien dėl išskolinimo privačiam asmeniui, prekybos įmonei, kurio sumokėjimas nėra užtikrintas ir kuris viršija tam tikrą įstatyme nustatytą sumą, vykstant skolos išieškojimo procedūrai ir nepaisant Sąjungos teisėje numatytos galimybės kitos valstybės narės institucijai išieškoti skolą?

(<sup>1</sup>) OL L 158, p. 77; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 46 ir klaidų ištaisymas OL L 274, 2009 10 20, p. 47.

(<sup>2</sup>) OL L 257, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 15.

**2011 m. gegužės 25 d. Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Rendőrkapitányság Záhony Határrendészeti Kirendeltsége prieš Shomodi Oskar**

(Byla C-254/11)

(2011/C 232/29)

Proceso kalba: vengrų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága